



## “He Aquí, Yo Estoy a la Puerta y Llamo”

Por Esteban S. Blanco, D.D.

EL MAESTRO está a la puerta del corazón del pecador y llama.

El hombre es un pecador. Cristo está afuera. El no estaría de pie en la puerta tocándola si ya estuviera adentro.

El hombre puede dejar entrar a Cristo. El tiene el poder de abrir la puerta y dar la bienvenida al Hijo del Hombre.

Cristo quiere entrar. Está *de pie* junto a la puerta y llama. Está interesado en esta alma perdida. Amorosa y pacientemente persevera en su esfuerzo de lograr que el pecador le abra la puerta.

Cristo es cortés y respeta la personalidad humana. El no se meterá a la fuerza ni vencerá la cerradura de la puerta. No entrará sino hasta que el pecador mismo le abra la puerta y le invite a entrar. En este punto, la acción del Hijo de Dios depende de la acción de usted. En este caso Jesús se doblega a su voluntad. Usted debe escuchar su llamado en la puerta y abrirla, o si no El nunca entrará.

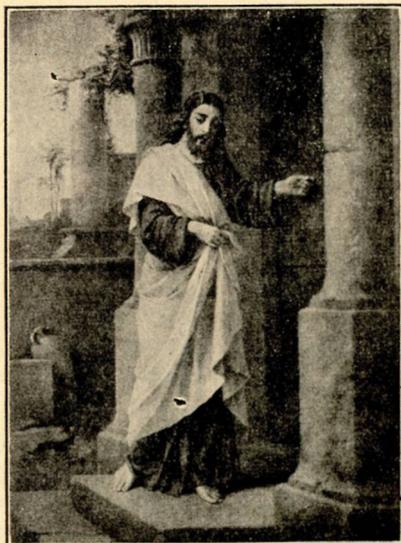
“Si alguno oyere mi voz y abriere la puerta”—es posible

el estar tan atareado en otras cosas que el golpe de la mano del Maestro contra la puerta nunca se oiga, o tal vez se haya menospreciado ese llamado tantas veces que ya no se oiga bien. En cualquiera de los dos casos no hay respuesta de parte del pecador—la puerta permanece cerrada.

Pero si se escucha el llamado y se abre la puerta, el Maestro entrará y será su Huésped. Comerá con usted y usted con El. En otras palabras, El tendrá comunión y compañerismo con usted y usted con El. Entrará como amigo y no como enemigo. Entrará para bendecir y no para robar o maldecir. Entrará para perdonar y salvar, y para quitar la carga de pecado de su corazón.

“He aquí, yo estoy a la puerta y llamo: si alguno oyere mi voz y abriere la puerta, entraré a él, y cenaré con él, y él conmigo” (Revelación 3:20).

Si el Maestro toca a la puerta de tu corazón el día de hoy, no le despidas amigo. Pecador, abre la puerta de tu alma, ahora . . . ¡y déjale entrar!



# Lo que Puede Hacer la Amistad

**H**AY dos maneras de hacer una cosa. Podemos hacerla friamente y sin interés, sólo porque tenemos que hacerla. O podemos hacerla con mucho interés y entusiasmo. El resultado de la obra evangelística de una iglesia depende del interés y entusiasmo de sus miembros en la campaña de visitación.

Pero cuando hablamos de entusiasmo en este trabajo no nos referimos a un entusiasmo que raye en profesionalismo sino en un entusiasmo sincero que desborde en amor por las almas perdidas.

Uno de nuestros pastores en los Estados Unidos cuenta la historia de una joven que había salido a visitar a una persona de quien se esperaba tarde o temprano que asistiera a la iglesia. Después de los saludos de rigor, no sabía cómo continuar la plática. Principió a sollozar, pero entre sus sollozos le dijo a la persona: "Vine a hablarle a usted acerca de su alma, y ahora que ya estoy frente a usted, no sé qué hacer ni cómo principiar." La persona en cuestión no tuvo respuesta para ello y también se emocionó visiblemente, contestando: "Sí, yo la vi venir a usted. Sabía que me iba a invitar a la iglesia. Y francamente, me había decidido a refutarla a usted cuanto pudiera y rechazar su invitación. Pero no me había imaginado que yo fuera un objeto tan grande de su simpatía y cariño." Más tarde, esta persona recibió a Cristo como su Salvador. El amor había hecho lo que el método había fracasado en hacer y en este caso aun había nulificado la oposición premeditada.

## Cariño y Amistad

Habremos, pues, de pensar en la visitación amigable o en la amistad por medio de la visitación. Nos referimos ahora al contacto que se hace con los que ya han venido a la iglesia y nos han conocido y con aquellos con quienes nos une una amistad por vivir en la misma comunidad.

El propósito de la visitación amigable es el de ayudar a que los que han estado ausentes, vuelvan a la iglesia o a la escuela dominical. Hace también posible que nos pongamos en contacto con individuos en la comunidad y que logremos entrar a sus hogares por medio de una amistad sincera.

El amor debe inspirar al trabajo de ganar almas, nos referimos al amor de Cristo en nuestro corazón. La inspiración del apóstol Pablo tomaba su base en esto, ya que él mismo repitió: "El amor de Cristo nos constriñe." Y por su amor así declarado logró decir que era deudor "a griegos y a bárbaros, a sabios y a no sabios." El amor de Dios es maravilloso y la obra de ese amor en nuestro ser es también maravillosa. Por causa de este



amor, jamás desearíamos la inactividad. Tenemos que demostrar nuestra gratitud a los demás, llevando a otros hacia Cristo.

La iglesia activa siempre llevará a cabo un plan de visitación cada semana. Esta visitación puede llevarse a cabo por un grupo interesado, por la sociedad de jóvenes, por la sociedad misionera, por un grupo de varones o por personas debidamente preparadas. Pero debe llevarse a cabo.

## El Trabajo Personal

En este punto de nuestra discusión de la amistad en la visitación, conviene relacionar nuestra mente al trabajo personal.

Desde luego, los laicos también pueden dedicarse a la tarea de ganar almas. No es ésta prerrogativa de los ministros solamente.

Claro, el pastor puede encargarse de la preparación de grupos especiales. Pero es el Espíritu Santo quien aconseja y guía mejor que cualquiera otra persona. Hemos de buscar la dirección del Espíritu Santo.

Los jóvenes tienen un buen programa, el llamado "Liga de Encendedores de Lámparas" que bien pueden poner en práctica en sus iglesias. Ellos deben comunicarse con el presidente de su sociedad para que él les consiga las tarjetas de memorización y los demás materiales para este trabajo.

Recordamos también la lectura del libro *Evangelismo en la Iglesia Local* por el doctor G. B. Williamson. En el apéndice de este libro se encuentran más de veinte preguntas que los inconversos hacen cuando está uno evangelizándolos, juntamente con las respuestas bíblicas que los obreros podrán presentar.

En uno de nuestros Manuales de Evangelismo personal se sugieren diez puntos que el visitador evangelístico debe tener en mente cuando va a visitar a los inconversos. Hélos aquí:

1. Hacer que el pecador se dé cuenta de su necesidad. Esto le traerá convicción.
2. Asegurarle que puede tener precisamente lo que necesita—esto le dará esperanza.
3. Por medio del testimonio personal y alguna

otra ilustración ayudar a que él desee la misma experiencia.

4. Apele a su libertad de escogimiento para que se decida a hacer lo que debiera.

5. Procure que allí mismo se decida a hacer algo.

6. Si se ha decidido, no se debe hacer a un lado la oportunidad de orar con él, de preferencia arrodillados. Si él no sabe cómo orar habrá que enseñarlo orando lentamente y dando tiempo para que él repita las mismas palabras.

7. Haga que la persona ponga su fe en la Palabra de Dios. Déle un Nuevo Testamento o alguna otra cosa que le ayude en su vida cristiana. Mencione algunas de las promesas que él debe pedir hasta que le sean realidad.

8. Procure que él prometa dar un testimonio público la primera vez que asista a un servicio.

9. Señálele algún trabajo definitivo que hacer, especialmente el ayudar para la salvación de sus allegados y amigos.

10. Procure que asista a la iglesia y de ser posible que se reciba como miembro.

Este es tiempo de urgencia; la necesidad es inmensa. Sabemos que tenemos el mensaje, los mensajeros y el método. Principiemos HOY MISMO.

“¡Despertad, despertad! El campo está blanco para la siega. Hay miles de almas que están pasando a la eternidad sin salvación. Hagamos algo por estas almas que se pierden. Hagamos algo por Dios. Principiemos HOY MISMO”—C. E. Cornell.



## Una Iglesia Misionera



Por Esteban S. Blanco, D.D.

LA iglesia de Antioquía mandó a Bernabé y a Pablo. Ese fué el principio de lo que ahora se conoce como el primer viaje misionero de Pablo. Al hacerlo, abrieron el camino para que Antioquía se convirtiera en la capital misionera de la Iglesia Primitiva.

### Un Excelente Principio

No fué una casualidad el que el centro del mundo cristiano hubiera cambiado de Jerusalem a Antioquía. La iglesia en Antioquía había tenido un principio excelente. Leemos la historia de ello en Hechos 11:19-21, y reza así: “Y los que habían sido esparcidos por causa de la tribulación que sobrevino en tiempo de Esteban, anduvieron hasta Fenicia, y Chipre, y Antioquía, no hablando a nadie la palabra, sino sólo a los Judíos. Y de ellos había unos varones Ciprios y Cirenenses, los cuales como entraron en Antioquía, hablaron a los Griegos, anunciando el evangelio del Señor Jesús. Y la mano del Señor era con ellos: y creyendo, gran número se convirtió al Señor.” Se predicó a gentiles tanto como a judíos; Dios bendijo la predicación y muchos creyeron y aceptaron a Cristo. Tuvieron un avivamiento y organizaron una iglesia cristiana nueva compuesta tanto de judíos como de gentiles. Más aun, no hay indicio de que se haya requerido que los gentiles se circuncidaran.

La iglesia en Jerusalem oyó acerca de la iglesia en Antioquía y mandó a Bernabé a que ayudara en el trabajo en aquel lugar. Entonces Bernabé fué a Tarso en busca de Pablo, y por todo un año ministraron a los nuevos convertidos de Antioquía. Estos seguidores de Cristo eran tan sinceros

y puros en su devoción que lo más natural para sus vecinos fué empezar a llamarlos cristianos. Así ganaron la distinción de ser los primeros discípulos que fueron llamados cristianos. La iglesia en Antioquía empezó bien, pero su buena fortuna no terminó aquí. En sus primeros pasos tuvo la bendición de tener a Bernabé y a Saulo como sus líderes humanos (Hechos 11:22-26).

### Una Iglesia Liberal

La iglesia en Antioquía era una iglesia liberal. El profeta Agabo predijo una temporada de hambre. De acuerdo a lo que leemos, los hermanos en Jerusalem deben haber padecido mucha necesidad en ese tiempo. Se les mandó una buena ayuda por conducto de Bernabé y de Pablo de parte de los cristianos de Antioquía. Me gustan las palabras de esta maravillosa narración. Hélas aquí: “Y en aquellos días descendieron de Jerusalem profetas a Antioquía. Y levantándose uno de ellos, llamado Agabo, daba a entender por Espíritu, que había de haber una grande hambre en toda la tierra habitada: la cual hubo en tiempo de Claudio. Entonces los discípulos, cada uno conforme a lo que tenía, determinaron enviar subsidio a los hermanos que habitaban en Judea: lo cual asimismo hicieron, enviándolo a los ancianos por mano de Bernabé y de Saulo” (Hechos 11:27-30). Y en Hechos 12:25 leemos acerca del regreso de estos dos de su misión.

### La Voz del Espíritu

Otra característica notable de la iglesia en Antioquía es que respondía a las direcciones del Es-

íritu Santo. Este hecho es expresado gráficamente en Hechos 13:1-3, los cuales constituyen tres de los versículos más significativos del Nuevo Testamento. Este pasaje termina con la palabra que sirve de subtítulo a este artículo, "Despidiéronlos." Bernabé y Saulo fueron mandados como misioneros a los gentiles: "Había entonces en la iglesia que estaba en Antioquía, profetas y doctores: Bernabé, y Simón el que se llamaba Níger, y Lucio Cireneo, y Manahén, que había sido criado con Herodes el tetrarca, y Saulo. Ministrando pues éstos al Señor, y ayunando, dijo el Espíritu Santo: Apartadme a Bernabé y a Saulo para la obra para la cual los he llamado. Entonces habiendo ayunado y orado, y puestos las manos encima de ellos, despidiéronlos" (Hechos 13:1-3).

Ciertos profetas y maestros, líderes en la iglesia en Antioquía, mientras ministraban al Señor y ayunaban, recibieron órdenes del Espíritu Santo de separar a Bernabé y a Saulo para la misión a la que el Espíritu los había llamado. Después de orar y ayunar, pusieron sus manos sobre Bernabé y Saulo y los mandaron a su misión. Habían oído la voz de Dios y obedecieron. Así inauguraron el primer gran movimiento misionero en la historia de la Iglesia Cristiana. No le fallaron a Dios.

Dios nos está hablando también a nosotros acerca de la necesidad del mundo. ¿Oiremos y obedeceremos la voz de Dios el día de hoy y mandaremos misioneros a los campos blancos? Ellos pueden ir sólo conforme nosotros los mandemos. Yo espero que nosotros aceptemos el desafío tal como la iglesia en Antioquía hizo en aquellos días.

## Alborada

De mi vida en la hora vespertina  
quiero hallar un oasis de frescura,  
y dejar mi bordón de peregrina  
a orillas de una fuente limpia y pura.

Quiero bañarme en ondas rumorosas  
de un océano de amor profundo, eterno,  
y aspirar el perfume de las rosas  
que brotan a despecho del invierno.

Y al asomar magnífica alborada,  
estrecharles la mano a mis amigos  
que rindieran primero la jornada.

Quiero, por fin, cuando despunte el día,  
contemplar de Jesús la faz amada  
que brillara en mis noches de agonía.

—María Escudero de Benavente

## Así es el Hombre

¿Por qué me extraña que quien fué mi amigo,  
poco después me insulte y me lesione?  
¿Que el mismo ser a quien le diera abrigo,  
por toda recompensa me traicione?

¿No es así, como el mundo siempre paga?  
¿Soy mejor yo, que el santo Nazareno,  
a quien un Judas le clavó una daga,  
bañada del infierno en el veneno?

El corazón del hombre, es engañoso  
más que todas las cosas en el mundo,  
y, lo mismo que el mar, es proceloso,

¿Quién podrá conocerlo? Es muy profundo;  
confiar en él, es harto peligroso,  
pues lo vemos mil veces iracundo.

—Abraham Fernández

## Escuela Dominical

### Julio 5

La Rectitud de Dios Revelada.

*Pasaje Impreso:* Romanos 1:8-17; 2:1-2; 3:21-22a.

*Verdad Central:* Ver el plan divino de salvación postulado en la Epístola de Pablo a los Romanos.

*Texto Aureo:* "Porque no me avergüenzo del evangelio: porque es potencia de Dios para salud a todo aquel que cree" (Romanos 1:16).

### Julio 12

Un Modelo de Conducta Cristiana.

*Pasaje Impreso:* Romanos 12:1-2, 9-21.

*Verdad Central:* Mostrarnos la clase de conducta que resulta de la entera santificación.

*Texto Aureo:* "El amor sea sin fingimiento: aborreciendo lo malo, llegándoos a lo bueno" (Romanos 12:9).

### Julio 19

Salvos por Gracia.

*Pasaje Impreso:* Efesios 2:8-10, 13-22.

*Verdad Central:* Que nuestros corazones sean conmovidos, como el de Pablo, por la maravilla del mensaje del Evangelio.

*Texto Aureo:* "Así que ya no sois extranjeros ni advenedizos, sino juntamente ciudadanos con los santos, y domésticos de Dios" (Efesios 2:19).

### Julio 26

Creciendo en Semejanza con Cristo.

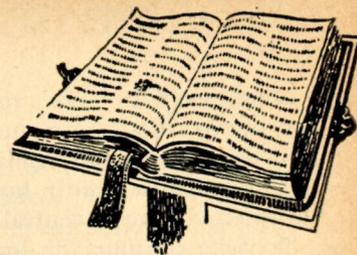
*Pasaje Impreso:* Efesios 4:1-6, 11-16.

*Verdad Central:* Mostrarnos cómo el cristiano y la iglesia se ayudan mutuamente a crecer.

*Texto Aureo:* "Creced en la gracia y conocimiento de nuestro Señor y Salvador Jesucristo."

# Versiones Castellanas

## del Antiguo Testamento



**T**OMANDO como base la Vulgata Latina, que es la traducción que Jerónimo hizo en los años 392 al 405 d.c., Alfonso X, conocido también con el nombre de Alfonso el Sabio, hizo la primera traducción del Antiguo Testamento al romance castellano en 1280.

Esta versión principió una cadena de traducciones incompletas de la Biblia por varias personas de diferentes épocas. Mencionaremos sólo la de Moisés de Arrajel en 1430 y la del ilustre Juan de Valdés quien en 1534 publicó una versión de los Salmos, los Evangelios y las Epístolas.

Pero no fué sino hasta 1478 que en Valencia, y en el dialecto valenciano, se publicó la obra de Bonifacio Ferrer, erudito católico romano. Esta versión de la Biblia fué quemada por orden de la Inquisición poco tiempo después de ver la luz pública.

Juan Pérez de Pineda publicó en 1557 una versión de los Salmos. Ya antes había aparecido en Ferrara una traducción literal del Antiguo Testamento basada en el texto hebreo. Esta versión antigua no incluyó los libros apócrifos.

Casiodoro de Reina, notable sevillano nacido en 1520, entró al monasterio desde pequeño hasta destacar como un prolífico orador sagrado. Durante el tiempo de la Reforma y por abrazar los postulados de este movimiento, lo encontramos en Basilea, Suiza, en donde apareció en 1569, su versión castellana de la Biblia, vertida directamente de los originales hebreo y griego.

Esta traducción, es la más bella en el romance de Cervantes y goza de mucha aceptación entre el pueblo de habla hispana. Citaremos a don Marcelino Menéndez Pelayo, notable polígrafo español, quien dice refiriéndose a esta obra: "Habiendo sido traducida en los mejores días de la lengua castellana de Reina, sobrepuja a la de Torres Amat." Menéndez Pelayo se refiere, por supuesto, a la versión castellana del obispo de Barcelona, Félix Torres Amat, que publicó éste en Madrid entre los años 1823 y 1824, y que tradujo de la Vulgata Latina.

Cipriano de Valera dedicó veinte años a la revisión y corrección de la Biblia de Casiodoro de Reina comparándola cuidadosamente con diversas traducciones y revisándola con arreglo a los originales hebreo y griego. Esta obra se publicó en 1602 en Amsterdam, Holanda. La versión de

Valera goza de amplia aceptación en las iglesias evangélicas hispanoamericanas.

Felipe Scío de San Miguel, obispo de Segovia, publicó en Valencia, España, en diez volúmenes, una versión literal de la Vulgata Latina en 1773. Posteriormente apareció otra edición en Madrid, en 1794. Esta Biblia carece de arraigue aun entre los católicos romanos quienes prefieren usar la Versión de Torres Amat arriba mencionada.

En 1831 y 1833 se publicó en la ciudad de México una Biblia traducida de la versión francesa de Vencé. Esta fué la primera Biblia publicada en territorio latinoamericano. La publicación se hizo a dos columnas en español y en latín, compuesta de veinticinco tomos, con mapas bíblicos y la anotación de que fué impresa en la imprenta de Galván. Se le conoce también como la Biblia de Vencé.

Juan Pratt, honorable misionero presbiteriano, publicó en 1893, una versión de las Escrituras que él mismo cotejó con diversas traducciones entre las que incluyó a las de Casiodoro de Reina, Scío de San Miguel, Torres Amat y de Valera. La tradujo de los idiomas originales y le puso por nombre "Versión Moderna." No obstante que algunos pasajes del Antiguo Testamento quedan mejor traducidos en esta versión, la obra adolece de muchos defectos, mayores quizá que los de cualquiera obra semejante, y por ello mismo no ha tenido mucha aceptación entre el pueblo evangélico. La publicación de la Versión Moderna representa la piedad evangélica y celo cristiano del misionero Juan Pratt y la cooperación decidida de la Sociedad Bíblica Americana en la obra del extendimiento del Evangelio. Fué esta Sociedad Bíblica la que publicó esta obra.

La más reciente de las versiones en castellano de la Biblia fué hecha por Eloino Nacar Fúster, canónigo lectoral de la catedral de Salamanca y Alberto Colunga de la Orden de los Predicadores. Esta versión se publicó en un solo volumen en 1944 por la Editorial Católica y contiene una introducción bien documentada, un pequeño diccionario bíblico con ilustraciones de artistas flamencos, y una encíclica del Papa Pío XII. La segunda edición de esta obra se imprimió en 1947, lo que prueba la amplia aceptación que tiene entre el pueblo católico romano.

# Casos y Notas

● Londres—(E/P)—Los rojos cuentan ahora con un nuevo “dios” y un nuevo centro de adoración, al decir de las radioemisoras rusas. Miles de peregrinos pasan a rendir homenaje a la estatua de Stalin en el parque central. La emisora declara que “la visita continua de los peregrinos ansiosos de venerar el nombre de Stalin, es la personificación del inmenso amor del pueblo por el arquitecto del comunismo.”

● (E/P)—La Organización “Juventud para Cristo” acaba de publicar un libro con el título, “La Cruzada del Siglo Veinte—La Historia de la Juventud para Cristo.” El libro se ha dedicado a Robert A. Cook, Billy Graham y Terry Johnson, sus tres líderes principales, y fué escrito por Mel Larson, director del magacín “Juventud para Cristo.”

● Syracuse, Nueva York—(E/P)—Setenticinco oficiales de la Iglesia Metodista Wesleyana en los Estados Unidos y Canadá, se reunieron en el mes de mayo con el fin de promover unidad de esfuerzo y comprensión mutua en el programa de la evangelización mundial. El presidente de la conferencia fué el doctor Roy S. Nicholson quien pronunció un discurso bajo el título “Hacia una Mayor Unidad.” Se discutió también en esta reunión la propuesta unión de este grupo con la Iglesia Metodista Libre.

● Washington—(E/P)—El presidente Eisenhower ha notificado a los representantes religiosos del país norteamericano que en ninguna manera aprueba la toma de bebidas alcohólicas en la Casa Blanca. Para el efecto, ha puesto en vigor una orden presidencial prohibiendo a los oficiales ejecutivos de las oficinas tomar licor durante las horas de oficina y durante el tiempo en que estén en su trabajo.

● El misionero Haroldo Stanfield dirigió una campaña de evangelismo en la Iglesia Mexicana del Nazareno en Kansas City poco antes de la semana de resurrección. Los resultados fueron buenos, a Dios gracias. Los misioneros Stanfield se encuentran actualmente en Kansas City en actividades del Seminario Teológico Nazareno.

● Hace unas semanas regresó el doctor G. B. Williamson de un viaje de visitación a las Islas del Pacífico y al Oriente. El Señor le concedió visitar nuestro trabajo en el Japón, así como lograr la compra de un sitio en que se construirá el Instituto Bíblico Nazareno de Australia.

● En su reciente visita a la India, el doctor Martín Niemoller, de fama mundial, recibió el grado honorífico de doctor por parte de la Universidad de Delhi, en una ceremonia celebrada ex-profeso en aquella casa de estudios.

● Hace poco ha sido inaugurada en la ciudad de Asunción una importante obra de servicio social—el Hospital Bautista. Distinguidas personas paraguayas y extranjeras estuvieron presentes en esta ceremonia en que llevaron sus saludos y sus votos de éxito a la nueva institución.

● Toyohiko Kagawa, un cristiano japonés de baja estatura, se propuso visitar a los más de 450 mil japoneses residentes en el Brasil. Sus deseos se lograron al principio de este año cuando dirigió en aquel país suriano una campaña de avivamiento que son su especialidad. Kagawa se convirtió al Señor cuando apenas era un adolescente. Desde su conversión sintió una pasión cristiana por los humildes a quienes ha ministrado con profundo interés y cariño. En la actualidad tiene 65 años de edad, pero su fortaleza espiritual es admirable.

● Copiamos de “La Biblia en América Latina” el siguiente párrafo: “Llega a nuestras manos pecadoras una revista religiosa que se titula *Cuba Piadosa*. Y en su portada aparece a toda plana la fotografía de un actor de cine americano, caracterizado con el traje de vaquero del oeste, portando en cada mano una tremendísima pistola . . . Demasiada piedad, ¿no creen?”

● España cuenta con una población de 29 millones y según se sabe, sólo hay 25 misioneros evangélicos en el país. Hay como cien mil poblaciones y villorrios donde todavía no se ha predicado el Evangelio en su pureza. Nuestro Departamento envía literatura a algunas de estas provincias y ciudades. Pero necesitamos orar mucho por este país subyugado por el obscurantismo romanista.

● (E/P)—June Haver, actriz veinteañera renunció a su carrera fílmica en Hollywood para entrar hace poco a un convento católico romano en Xavier, Kansas, y prepararse para monja. El convento pertenece a las Hermanas de la Caridad. Por el otro lado, sabemos de docenas de sacerdotes romanistas que se han convertido al Evangelio.

● Tuxtla Gutiérrez, México.—“Mi actual iglesia, Chiapa de Corzo,” escribe el pastor Ricardo Chacón, “apenas está levantándose y sacrificándose en sus múltiples gastos. Necesitamos lámparas de gasolina, púlpito, mientras el techo es una coladera y el tiempo de agua ya está encima. Cierta noche, mientras predicaba, no habiendo un lugar donde no cayera agua del techo, estuve soportando una gotera sobre mi cabeza hasta querer hacer un pozo. Sin embargo, estoy en campaña de avivamiento.” Que el Señor bendiga y ayude a estos hermanos.

# Esas Personas Llamadas Nazarenas

Por Samuel Young, D.D.

ESAS personas llamadas nazarenas creen que la cruz de Cristo es básica en la redención de la humanidad. Aceptan la pecaminosidad innata del hombre y la depravación de toda la familia humana. No afirman que todos los hombres son tan malos como pudieran ser, pero sí insisten en que ningún hombre en su propia bondad moral es suficientemente bueno. Todos necesitan la gracia salvadora del Señor Jesucristo mediante su muerte propiciatoria en el Calvario—tanto el joven como el viejo, el tierno niño como el pecador empedernido. En este sentido, los llamados nazarenos son verdaderamente evangélicos en su fe.

Los nazarenos creen que el poder del Espíritu Santo es necesario para convencer a los hombres de pecado, y que El hace esto generalmente mediante la Biblia, la Palabra de Dios. También creen que este mismo Espíritu Santo nos imparte en un sentido muy real una seguridad del perdón y de la adopción divinos cuando nos hemos arrepentido verdaderamente de nuestros pecados y creemos en Jesús como nuestro Señor y Salvador personal.

Las personas llamadas nazarenas no tienen dificultad o contención acerca de la Trinidad de Dios. La Trinidad adorable se convierte en algo muy real para ellos en su experiencia personal y en la lectura de la Palabra de Dios. Jesús es para ellos el Dios-Hombre que murió en la cruz para salvarnos del pecado. Ellos admiten que el pecado tiene un carácter doble, el de acciones externas, y el de una disposición interna que nos incita a acciones malas. Los nazarenos creen que hay libertad tanto del uno como del otro mediante la muerte propiciatoria del Señor Jesucristo. Están de acuerdo con esta declaración: "La justificación por la fe es *la raíz* de la salvación, y la santificación del Espíritu, *la sustancia* de la salvación." Los llamados nazarenos siguen a Juan Wesley en el extendimiento de la doctrina de la justificación por la fe y de la experiencia de la santidad de corazón mediante la entera santificación, como una crisis segunda y clara en la experiencia cristiana, la cual es recibida por una fe sencilla.

Los nazarenos no creen que la entera santificación nos liberte de cometer errores y de debilidades, las cuales, ellos afirman, acompañan nuestra mente finita y existencia humana todos los días de esta vida. Ellos creen que así como "la vida es el escenario de la derrota, así ha de ser el de victoria sobre el pecado." Afirman que el crecimiento en la gracia viene después de la entera santificación, y que dicho crecimiento es tanto posible como necesario durante toda la peregrinación en esta tierra.

Los cristianos llamados nazarenos son también intensamente evangélicos. Presentan con urgencia los postulados del evangelio por doquier. Predican esperando una decisión en sus servicios de domingo en la noche, y lo mismo en sus servicios de avivamiento que celebran periódicamente. No les gusta aislarse; su visión incluye a todo el mundo. Ellos creen que todos han pecado y han quedado destituidos de la gloria de Dios; pero igualmente creen que Cristo murió por todos, y que quienquiera se arrepienta y crea en El, será salvo. No aceptan que haya ninguna experiencia que sea herméticamente segura contra la posibilidad de caer de la gracia, pues creen que en tanto que la vida dure, estamos en un período mortal probatorio. Creen en el destino eterno con sus recompensas y castigos, y afirman que ese destino es determinado en esta vida presente.

Los nazarenos son un grupo que espera; están anhelando y esperando el regreso del Señor. Están seguros de que los que estén vivos cuando el Señor regrese y moren en El, no precederán a los que duermen en Jesús, sino que todos juntos serán arrebatados para encontrarse con su Señor en el aire, para así morar para siempre con El.

Las personas llamadas nazarenas creen en la santidad divina en respuesta a la oración de fe, pero no se oponen al uso de ayudas providenciales y de talento científico en la prevención de la enfermedad y de males físicos. Observan los sacramentos de la Cena del Señor, y del bautismo de agua y creen que los dos son una señal y un sello de su fe y de su testimonio. En cuanto a la manera del bautismo, ellos creen que cada uno debe estar en libertad de escoger.

Los nazarenos creen que el diezmo es del Señor, y, que además, es bueno ofrendar conforme Dios nos prospera. Favorecen y quieren ministros preparados y han gastado generosamente para lograrlo desde la organización de su iglesia hace 45 años. También son entusiastas y dinámicos en cuanto a propagar el evangelio por la página impresa.

Estos cristianos llenos del Espíritu viven al nivel de un código ético estricto; y evitan toda clase de mal. Rehuyen la mundanalidad en toda forma pero son bondadosos con todos sus semejantes. No menosprecian a nadie que vaya en pos del Maestro como Señor y Salvador. Como les parece que hay miles que seguirían al manso Nazareno si tan sólo le conocieran, estos nazarenos han adoptado como su lema para el presente cuatrienio: "¡Cruzada por las Almas, Hoy!" Su fe es contagiosa, y sus filas están creciendo constantemente.

# Escudriñad las Escrituras

Por Norman R. Oke

## C. La Tormenta Empieza a Conjurarse (21, 22, 23).

Empezamos ahora un estudio de la Semana de Pasión, la última semana de Jesús antes de la crucifixión.

1. Lecciones objetivas de advertencia (21:1-22).

(a) Su hora brillante (21:1-11).

Se cumple una antigua profecía del Antiguo Testamento (Zacarías 9:9), y la tristeza pende sobre la escena cuando una cruz se perfila sobre el gozo momentáneo. ¡Cuán apropiado que Mateo describiera este evento tan en detalle, ya que su evangelio es el Evangelio del Rey! El pollino era un símbolo de humildad (21:2, 7) en contraste con el caballo de paso triunfal (Revelación 19:11).

(b) Enojo sin pecado (21:12-16).

Lo que originalmente había sido un comercio legítimo y una conveniencia para los que venían al Templo a adorar, era ahora algo ruidoso, fradulento y sacrílego. En la inauguración de su ministerio y ahora ya casi para concluirlo (Juan 2:14), Jesús limpia el Templo (21:12-16). Este hecho sobresaliente es para enseñar que El es el Señor del Templo, y por lo tanto, digno de ser adorado. Nótese otra vez el cumplimiento de escrituras del Antiguo Testamento (Isaías 56:7 y Jeremías 7:11). Pero Cristo no es básicamente un destructor; de modo que, en medio de todas las ruinas, empieza la reconstrucción (21:14).

(c) La tragedia de la esterilidad (21:18-22).

La esterilidad siempre resulta en marchitamiento (21:19); y Cristo implica que la apostasía judía, acarreará un juicio nacional que marchitará a la nación. Nuestro Señor recalca dos grandes ideas: la tragedia de tener follaje sin frutos, y el generoso premio de la fe sencilla (21:21-22).

2. Afirma tener autoridad (21:23-27).

Una vez más Jesús se enfrenta a sus

opositores (21:23). Su acusación se refiere a la purificación del templo y a la sanidad obrada allí; mas porque ellos no están moralmente preparados, Jesús rehusa contestarles (21:24, 27). El punto de la pregunta de Jesús es éste: ¿cómo podían ellos aceptar al heraldo del Rey y rechazar al Rey mismo? (21:25-26).

3. Rumores de condenación (21:28—22:14).

Cristo insiste en que la adoración insincera (21:28-31) es realmente como si fuera desobediencia, y por lo tanto Dios prefiere rameras arrepentidas que príncipes orgullosos (21:32).

Se emite una solemne advertencia a la nación judía (21:33-44). Y no solamente les hiere profundamente, sino que con su habilidad usual, Jesús los hace que ellos mismos pronuncien su propia ruina (21:41). En la historia, Dios es el dueño; Israel la viña; los príncipes religiosos son los labradores; y Cristo es el hijo.

Los judíos pensaban en el reino como un banquete al cual ellos se sentarían mientras que los gentiles serían excluidos, pero Cristo cambia los papeles (22:1-14). Rechazando las riquezas de la gracia, Israel escoge la pobreza y la muerte (22:5-7), de modo que los gentiles son invitados (22:9-10). La invitación es muy amplia (22:10) pero los requisitos de entrada son rígidos (22:11-16). El vestido de boda de la pureza de corazón fué menospreciado deliberadamente de modo que la condenación es dictada (22:13).

## D. A Preguntas Raras, Contestaciones Directas (22:15-46).

1. El asunto del impuesto (22:15-22).

Los fariseos decían que era malo pagar impuestos a Roma; los herodianos afirmaban lo opuesto. Aunque las alabanzas son un peligro más grave que la culpa para un alma valiente, todos sus halagos no consiguieron nada (22:16). Pidiéndoles su propia moneda, Cristo les demostró la ley que

cuando se acepta la purificación de gobierno, se acepta también la obligación de apoyarlo (22:21); y de luego, mientras más estado es el bierno, mejor la lealtad (22:21).

2. La resurrección (22:23-33).

En el corazón de esta pregunta la decisión testaruda de creer en lo sobrenatural (22:33); que cuando uno cree en el poder de Dios, la mortalidad es una esperanza natu-

3. El más grande mandamiento (22:34-40).

Generalmente se agotaba que el tercer mandamiento era el más grande, y que los otros nueve eran inferiores, de aquí la pregunta (22:34-40).

## Amor de Dios

“Porque de tal manera amó Dios al mundo, que a su Hijo unigénito para que todo aquel que en El cree, no se pierda, mas tenga vida eterna.” (Juan 3:16).

Amor profundo y ardiente para el mundo pecador. Amor sublime y heroico que mitiga mi dolor.

Amor de Dios, rico en gracia que te mostraste en la cruz, amor que diste perdón en la sangre de Jesús.

Amor que siempre asiste a mi débil corazón. Amor que siempre asiste para mí la salvación.

Cicatrizaste la herida de mi joven corazón y llevaste a mi vida a Jesús la redención.

Rafael Baltodano Zeledón



**M**UCHAS veces la diferencia entre el éxito y el fracaso es medida por la intensidad de nuestra decisión. Algunas gentes nunca alcanzan una meta en particular, y todo porque carecen de una cantidad suficiente de decisión. Permiten que los obstáculos les detengan. Aparecen dificultades en su horizonte y al punto izan bandera blanca.

Algunos nunca llegan a ser salvos. Se detienen en su búsqueda porque les falta la decisión de alzar las manos y pelear hasta obtener la victoria. Los creyentes cejan en sus esfuerzos antes de recibir la bendición de la santidad. ¿Qué sucede? Carecen del espíritu de decisión para sobrepasar todos los obstáculos y alcanzar la victoria a cualquier precio.

La Biblia está llena de bellos ejemplos de decisión. Jacob decidió regresar a la tierra de Canaán con sus esposas y criados y rebaños. Cuando llegó a Peniel, en el río Jabbok, se enfrentó a una crisis. "Y quedóse Jacob solo, y luchó con él un varón hasta que rayaba el alba." Este hombre dijo: "Déjame, que raya el alma." Jacob dijo, "No te dejaré, si no me bendices." La decisión de Jacob le ganó la victoria. El apóstol Pablo demostró el mismo espíritu, cuando dijo: "Me es menester ir a Roma." Dios le había dicho que Roma yacía en el camino de su ministerio, y Pablo estaba decidido a ir a Roma a todo costo. La decisión de Zaqueo le hizo hacer lo inusitado, subirse a un árbol sicómoro, para poder ver a Jesús. Lo mismo sucedió en el caso del mendigo ciego de Jericó. Si no hubiera sido por su decisión, nunca hubiera atraído la atención de Jesús y nunca hubiera sido sanado.

Como cristianos y "coadyutores de Dios" necesitamos almacenar una buena cantidad de vitaminas de decisión. Si tenemos la decisión que Dios puede darnos, y que hemos de tener, nos asiremos firmemente a las promesas, y rehusándonos a rendirnos, nos reiremos de las dificultades y confiaremos que Dios nos ayudará para alcanzar la meta.

—C. Warren Jones

Jesús se salió del Decálogo y anunció el más grande de todos (22:37-38), y el segundo muy parecido (22:39). Son grandes porque incluyen el principio del amor, y donde el amor reina, no es necesaria la ley (22:40).

4. ¿Y qué acerca de Cristo? (22:41-46).

Ha derrotado a sus enemigos, y ahora El les presenta una pregunta (22:42). El asunto importante en el campo de la religión es la persona de Cristo, y Jesús da la única respuesta: Como Hijo de David, El es humano (22:42); como Señor de David, es divino (22:43).

E. *Advertencias y Ayes* (23:1-39).

Mateo apunta vívidamente la oposición contra Jesús y la condenación cortante que El pronuncia. Los falsos maestros son descubiertos (23:2-7) y los maestros verdaderos son alabados (23:8-12). En el versículo 9, padre quiere decir "creador de vida espiritual;" así que nadie más que Dios puede ser llamado así. Y el hecho de que tengamos líderes humanos debe obligarnos más a obtener la dirección divina (23:11-12).

Nunca se han pronunciado palabras más severas que estos ayes (23:13-23); y sin embargo están saturados con gemidos, pues significan realmente lo que expresan: ¡ay de vosotros! Están en contraste directo a los "bienaventurados" con los que Cristo comenzó su ministerio (5:3-11). Tres ayes se refieren a las falsas enseñanzas (23:13, 15-22), cuatro tienen que ver con acciones malas (23:14, 23-28), y uno censura a los que se habían engañado a sí mismos (23:29-33). El arroyuelo creciente de sangre derramada, desde los días de Abel (Génesis 4:8) hasta Zacarías (Zacarías 1:1), se convertiría en una inundación en esa generación: he allí la amarga predicción de Cristo. Y la historia prueba que se cumplió, pues en el año 70 muchos miles fueron muertos cuando Jerusalem fué destruida.

Finalmente el grandioso lamento (23:37-39) ilustrando la infinita paciencia de Dios (23:37), la protección que El ofrece (23:37), y la desolación del abandono divino (23:38). Estos son los gemidos angustiosos del amor rechazado.

la protección de un  
ota también la obli-  
lo (22:21); y desde  
más cuando es el go-  
lealtad (22:21).  
cción (22:23-33).  
de esta pregunta está  
uda de creer en lo  
(23:33); que cuando  
poder de Dios, la in-  
na esperanza natural.  
grande mandamiento

se acababa que el  
ento en el más gran-  
tros nre eran infe-  
la pregunta (22:36).

do y grandioso  
lo pecar.  
e y hermoso  
ni dolor.

os, rico un  
aste en la cruz,  
te perdí  
de Jesús

empre mis-  
oración.  
empre mis-  
salvación

la herida  
corazón  
mi vida  
redención



# *Cristo, Nuestro Sumo*

## *Sacerdote*

Por Apolinar Catalán

EN el Libro de Levítico (Leyes), encontramos escondida la figura de Cristo como un Sumo Sacerdote superior a Aarón y a Moisés. Un Sacerdote cuyas palabras no caen a tierra sin el debido cumplimiento.

Levítico es el Libro de las leyes, especialmente las leyes ceremoniales, en las que frecuentemente encontramos a los sacerdotes administrando y oficiando al pueblo de Israel.

Un sacerdote es uno que ha sido escogido por Dios, y Cristo fué y es el Escogido de Dios. El sacerdote es ungido, Cristo también lo fué. El sacerdote representa a Dios ante los hombres, y Cristo lo hace. El sacerdote representa a los hombres ante Dios, como lo hace nuestro Señor cuando intercede por nosotros.

La vestidura y consagración del sumo sacerdote, príncipe de los sacerdotes, es diferente y más significativa que la de un sacerdote cualquiera. Una de sus atribuciones principales era la entrada al lugar santísimo una vez al año.

Pero el sumo sacerdote tenía que ser un hombre sin tacha personal, como Cristo fué sin ningún defecto físico. Además, el sumo sacerdote debía ser santo, Cristo también lo es. El sumo sacerdote ofrecía oraciones por el pueblo, como Cristo lo hizo y lo hace hoy mismo ante su Padre.

El sumo sacerdote bendecía al pueblo llamándole al arrepentimiento, asimismo Cristo bendice con toda bendición celestial, dando vida y protección a los suyos. El sumo sacerdote hablaba con Dios cara a cara, como nuestro Señor Jesucristo habla con el Padre estando a su diestra.

El sumo sacerdote de la antigüedad administraba bienes espirituales a los antiguos judíos, mientras Cristo nos administra a nosotros cosas mejores que aquél. El pueblo judío miraba al sumo sacerdote como un abogado ante Dios, así como nosotros tenemos un Abogado para con el Padre, a Jesucristo el justo.

El sumo sacerdote entraba al lugar santísimo para abogar por su pueblo, pero Cristo penetró los mismos cielos donde intercede por nosotros.

El sumo sacerdote del Levítico pertenecía al pacto y dispensación de Moisés, entre tanto Cristo es Mediador del nuevo pacto que El mismo selló con su sangre.

Además, aquel sumo sacerdote era temporal, en cambio Cristo es nuestro Sumo Sacerdote eternamente tras el orden de Melchisedec. Aquél era hombre flaco y con debilidades, pero Cristo es potente y santo. Aquél tenía que ofrecer primero

sacrificios por sí mismo, mientras Cristo es sin pecado y hecho más sublime que los cielos.

En el antiguo pacto tenían los hombres un sacerdocio temporal, empero nosotros tenemos un Sumo Sacerdote con un sacerdocio inmutable. "Por lo cual puede también salvar eternamente a los que por El se allegan a Dios, viviendo siempre para interceder por ellos." Amigo que me escucha, ¿está usted triste o enfermo? Ponga su confianza en Jesús.

## *La Dedicación del Niño*

Por Haroldo Stanfield

EN la Iglesia Cristiana hay varias ceremonias que dan gracia a su influencia en el mundo. Son el bautismo cristiano, la santa cena, el matrimonio y la dedicación de párvulos.

Cada una tiene su lugar en el desarrollo de la vida cristiana en la iglesia de Cristo. Y para llevar a cabo un hogar cristiano es necesario que los padres, o una persona responsable, reconozca el significado de la dedicación de niños; es un paso decisivo que ayuda a unir la familia a la iglesia. Se revela el interés de los que están criando al niño, y se hace sin agua.

¡Qué cuadro tan hermoso! Allí delante de la iglesia, el altar y el pastor están los tres, el padre, la madre y el niño—una familia unida. Allí se ve el amor profundo de los padres que indican su fe en la religión cristiana y, más aún, en que el niño llegue a conocer el mismo Salvador que ellos aman. Ellos están cumpliendo con un deber paternal que manifiesta su deseo de cercar al niño con toda práctica cristiana. Leemos estas palabras de Jesús, "Y poniendo las manos sobre ellos, los bendecía."

Reconocemos que el niño no se da cuenta de lo que está pasando en una ceremonia de dedicación, pero más tarde, cuando haya llegado a la edad de razonar, alguien le va a explicar el significado de aquella ceremonia de dedicación. Será un momento grande y precioso cuando él pueda reconocer que sus padres desde su niñez deseaban que él fuese un cristiano. Es verdad que los padres no pueden quedar neutrales pero se sienten responsables de hacer todo lo posible para el adelanto espiritual de sus niños.

Por supuesto tal ceremonia no salva al niño. Ya son salvos por la gracia amorosa de Dios. Jesús dijo: "De los tales es el reino de los cielos." Pero los padres dan un testimonio público de que prometen enseñar a su niño "a temer a Dios en su temprana edad; vigilar su educación, dirigir su mente a las Sagradas Escrituras y sus pies al santuario; refrenarle en cuanto a malos compañeros y costumbres." A favor de los padres se halla esta pro-

mesa, "Instruye al niño en su carrera: aun cuando fuere viejo no se apartará de ella."

Se ve claramente que esta ceremonia tiene sus beneficios para el niño, los padres y la iglesia.

Una vez un padre llevó a su hijo de poca edad al campo por un camino barbechado. Después de andar un poco, el niño quiso regresar al automó-

vil, y el padre le advirtió que se cuidase de un pozo de agua cerca del camino. Al reunirse para regresar al hogar, el niño le hizo la siguiente observación: "¿Sabes cómo evité pasar junto al pozo? Seguí tus huellas." Si, el ejemplo es la mejor enseñanza que se les puede impartir a los hijos.

## Luz en las Tinieblas

Por Remiss Rehfeldt, D.D.

LAS misiones son la agencia mediante la cual la gente que anda en tinieblas llega a ver la Gran Luz.

La luz es un don universal que no pertenece a ninguna nación, o país, o clase social, o condición, pues es la herencia de todos por igual. El mendigo más pobre, y el monarca más opulento, pueden gozar de ella en los mismos términos—"sin dinero y sin precio." La luz natural, tan universalmente necesitada, es un emblema del evangelio. La luz es indispensable. Es servicial. Bienvenida por todos, lo es más aun por los que la esperan al amanecer. Hay millones que están en una noche espiritual, necesitando desesperadamente de la luz del evangelio.

Cristo es en verdad la verdadera Luz que ilumina a todo hombre que viene al mundo; y sin embargo, como la Luz y Vida de los hombres, El brilla en una obscuridad que no sólo no logra "comprenderla" sino que algunas veces hasta trata de "apagarla." He aquí la razón de la necesidad de un programa de evangelismo mundial que lleve la Luz a los sitios de obscuridad. Cuando el evangelio viene a cualquier lugar, a cualquier alma, la luz viene—una gran luz, una luz brillante, que brilla más y más. La densa obscuridad moral e intelectual que pende sobre los objetivos y las esperanzas de la vida humana, es súbitamente despejada. "El cambia la apariencia de la sociedad, y torna los ojos llorosos de un mundo cansado en gloria, en honor, en inmortalidad, y en vida eterna."

La Iglesia del Nazareno ha mandado 308 misioneros a países caracterizados por una obscuridad moral indescriptible, por una obscuridad mental increíble, y por una obscuridad espiritual lastimosa. Hay 24 campos misioneros extranjeros operados por estos obreros, con la ayuda de 1,008 espléndidos obreros nacionales. Las 1,201 estaciones centrales y puntos de predicación son puntos de la luz del evangelio.

La tarea de llevar la luz a los sitios de tinieblas es difícil pero gloriosa. Una misionera escribió: "Estoy segura que estoy aquí por tres razones: los criados mataron anoche una gran rata, la cocinera me acaba de enseñar los animales que en-

contró en la harina, y ¡por la malaria que me aflige!" pero después de describir sus dificultades, la misionera concluyó: "No hay nada más grande en el mundo que ser un misionero a la India."

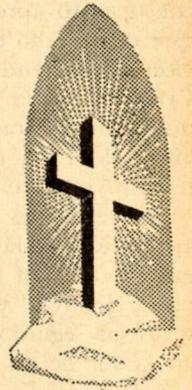
Otro misionero que acaba de regresar a su campo de labores escribió: "Meditando en mi viaje de licencia, me siento agradecido por el privilegio de ver a mis amigos y mis seres amados, y poder dormir sin defenderme de los mosquitos, pero desde muchas semanas antes del fin de mi licencia, anhelaba regresar a mi gente, y ahora que ya estoy aquí, mi corazón se goza y es bendecido ante la perspectiva de otro período de servicio misionero."

Sólo hay una cosa que compensa el mandar obreros al interior de las tinieblas más densas: La Luz de la libertad substituye la obscuridad de una esclavitud temible y de las supersticiones paganas. La Luz de vida ilumina la obscuridad de la muerte. La Luz del amor llena el vacío de completa desesperación.

El llevar la Luz a las tinieblas es algo glorioso, pero el ver la Luz brillando en las tinieblas lo es más aun. El ver a los obreros nacionales de un país decir: "Las tinieblas son profundas y hay mucho trabajo que necesita ser hecho. Estoy dispuesto a ayudar aquí en caso de una emergencia, pero quisiera que me dejaran ir a las aldeas donde la obscuridad es aún más densa," es una prueba de la efectividad del evangelio de esparcir luz.

Este es el cumplimiento de Dios de su mandato de que la Luz resplandeciera en las tinieblas. "Porque Dios, que mandó que de las tinieblas resplandeciese la luz, es el que resplandeció en nuestros corazones, para iluminación del conocimiento de la gloria de Dios en la faz de Jesucristo" (2ª Corintios 4:6).

El llevar la Luz a las tinieblas es nuestra responsabilidad, pero el hacer que la Luz resplandezca en las tinieblas es el cumplimiento de Dios de sus propias promesas.



# El Ruselismo

**E**STA es una secta herética cuyos adeptos se llaman Estudiantes de la Biblia, Testigos de Jehová, etc. Si preguntamos a uno de ellos si es ruselista, nos dice que es un estudiante de la Biblia, ¿pero acaso aprendió por el estudio de la Biblia que el infierno es el sepulcro? ¿que en la resurrección todos tendrán la oportunidad de aceptar a Cristo? ¿que la doctrina de la Trinidad es falsa, que grandes trastornos mundiales iban a suceder antes de 1914, que Cristo ya descendió al tabernáculo? etc. etc.

La verdad es que todas estas cosas no las han aprendido de la Biblia sino de la "Torre del Vigía," del "Plan Divino de las Edades," de "El Arpa de Jehová," y de otros tantos escritos de Russel y de sus seguidores. Estos escritos ponen a Russel en la luz de un profeta.

Según ellos sus siete libros son los siete truenos del Apocalipsis, se llaman también los siete ángeles, las siete plagas, la cadena grande en las manos del ángel, las siete copas de la ira de Dios, y otras cosas así.

Se da mucha importancia a la persona de Russel en estos libros. El volumen séptimo se publicó después de su muerte y aunque asegura ser escrito por el mismo autor se ve que el editor ha hecho bastante de su parte.

En este libro se habla de que Russel es el séptimo ángel mencionado en Apocalipsis 10:7. Se dice que Russel es la persona descrita en Ezequiel 19:4-14. Hasta las dificultades que Russel tuvo con su legítima esposa, que terminaron en un divorcio, son protegidas esgrimiendo el capítulo 24 de Ezequiel.

Dicen que Dios quitó el derecho de enseñar e interpretar la Biblia al clero y lo dió a Russel. Que Dios constituyó a Russel por Atalaya sobre toda la cristiandad. Esto explica la razón por la que ellos no reconocen más pastores que el pastor Russel.

El ruselismo enseña que todos al morir, dormimos un sueño profundo hasta la resurrección.

Pero no sucedió lo mismo con Russel, pues dicen que cuando éste murió entró con Cristo dentro del velo y le ha dado informes de cómo ha cumplido su cometido. Russel viene a ser el segundo Cristo o cuando menos un profeta para los ruselistas.

Dijeron que el fin definitivo de los reinos de este mundo y el establecimiento del Reino de Dios sería llevado a cabo antes del fin de 1914; esto fué una falsedad.

Dijeron que la Iglesia verdadera, la novia de Cristo habría sido completada y pasada dentro del velo antes de 1914.

Que en 1918, cuando Dios destruyera las igle-

sias al por mayor y sus miembros por millones, los pocos que escaparan, acudirían a las obras de Russel para aprender el significado del cristianismo.

Pero, no hemos visto esta destrucción de iglesias, ni de miembros de ellas, ni los restantes volviéndose a Russel. Se trata de un falso profeta, nacido en los Estados Unidos (cuna de muchos errores religiosos: Adventismo, Mormonismo, la Ciencia Cristiana, y Ruselismo).

No digo que uno que ha dicho profecías falsas no puede decir verdaderas, pero cabe el refrán que dice, que "Al mentiroso ni la verdad se le cree." Tenemos que averiguar bien antes de creer.

Veamos cuáles son algunas de sus doctrinas principales:

1. Los elementos gobernantes están bajo el dominio del dios malo de este mundo (Satanás). Ocupar un puesto en un gobierno es obrar solamente por egoísmo—pues Dios nunca organizó más gobierno que el pueblo judío. Que el cristiano no debe votar en las elecciones municipales, ni nacionales, que no debe prestar servicio militar. ¿Será ésta la enseñanza de la Biblia?

La Palabra de Dios dice en Romanos 13:1-2, "Sométase toda alma a las autoridades superiores; porque no hay autoridad sino por Dios y las que hay por Dios han sido ordenadas" (V.M.).

Así que las autoridades no son agentes de Satanás sino de Dios, como consta en Tito 3:1; 1ª Pedro 2:13, 15; 1ª Timoteo 2:1-3.

Recordemos que el peor tirano que registra la historia es Nerón, y que éste gobernaba cuando las palabras que hemos citado fueron habladas por inspiración del Espíritu Santo. Pueden haber hombres malos en puestos públicos, pueden haber injusticias inaguantables, mas las autoridades constituidas son establecidas por voluntad divina. Debemos orar por ellas, lo que no sucedería si fueran del diablo.

2. Importancia de la razón: la razón nos ha dicho, la razón nos enseña, la razón nos dice, conforme a la razón. Todos sus libros y folletos apelean constantemente a la razón.

Russel se justifica citando a Isaías 1:18, que nada dice de la razón. La Biblia nos enseña a usar la razón en dar al Evangelio al mundo (1ª Pedro 3:15; Hechos 17:23), pero no hemos encontrado un pasaje que nos indique que debemos usar la razón para suplir lo que no está claramente dicho en el mensaje de Dios en nosotros. Como conocemos en parte (1ª Corintios 13:12), al relacionar y generalizar, la razón tiene que errar porque no tiene los datos completos. El apóstol dice que el mundo no ha conocido a Dios por sabiduría, y "que lo loco de Dios es más sabio que los hombres" (1ª Corintios 1: 21:25), y acepta por fe una

revelación que, tratando de cosas que su razón no alcanza, simplemente cree y agradece y predica.

3. Con relación al futuro, cielo e infierno, día de juicio y milenio, son tan diferentes de lo que enseñan los cristianos y de lo que la Biblia dice.

Russel es un falso profeta como ha sido probado. Es menester rechazar el ruselismo y estudiar la Biblia con la humildad debida. Creo que podemos entender lo que dice 1ª Corintios 2:9, "Cosas que ojo no vió, ni oreja oyó, ni han subido en corazón de hombre, son las que ha Dios preparado para aquellos que le aman." Las cosas que Dios nos ha revelado del futuro han tenido que ser mediante símbolos y figuras, porque son cosas de otro mundo que no conocemos.

Ellos creen que todos tendrán una nueva oportunidad de aceptar a Cristo en el Milenio, por tal motivo no hay mucha necesidad de predicar el evangelio hoy, ni tampoco de vivir una vida agradable a Dios. El ruselismo es una secta herética, no tiene la verdad, son sólo engaños y engañadores.

4. La actitud respecto a las iglesias organizadas. Las llama Babilonia. Russel enseña que Apocalipsis 18:4, "Salid de ella, pueblo mío, porque no seáis participantes de sus pecados, y que no recibáis de sus plagas," se refiere a las iglesias cristianas.

Lo cierto es que no son los ruselistas quienes conservaron las Escrituras durante mucho tiempo y llevaron el conocimiento de Cristo a los últimos confines de la tierra.

No fueron los ruselistas quienes expusieron sus vidas para corregir los abusos y devolver al pueblo el evangelio puro en tiempos de la Reforma.

Russel no tuvo más que reconocer que las iglesias históricas eran de Cristo en siglos pasados, pero dice que en el año de 1878 el Señor quitó el derecho de enseñar al pueblo a estas iglesias y su clero, y le dió a él mismo (Russel) ese derecho.

Que Cristo es criatura de Dios, que Cristo fué lo primero que Dios hizo, que Cristo no tiene ningún poder para salvar, estas aseveraciones son demasiado peligrosas y atrevidas, pues las Sagradas Escrituras afirman terminantemente lo contrario. Russel no conoce la Biblia ni la acepta y por eso habla en esta forma. El ruselismo no tiene a la BIBLIA como norma y regla de fe, y por eso es una secta herética. —*La Voz del Pacífico*

## Ilustraciones de Isaías

Por John W. May

### Seguridad Santificada

LA seguridad del santificado nos habla de *seguridad* y de protección (Isaías 35:9-10). Los peligros y abismos de la experiencia carnal no pueden alcanzarnos en tanto que nos mantengamos en el camino de santidad. La seguridad del santificado, en contraste con la llamada "seguridad eterna," depende de dos personas, el santificado y el Santificador. El Santificador morará, y purificará, y consagrará y llenará de poder. El santificado debe estar dispuesto a observar las reglas que lo conservan en dicha condición. Si pierde esta experiencia, lo hará por una decisión de su voluntad, o por el ceder a la tentación. Su seguridad depende de su disposición a mantenerse seguro. No hay león o bestia fiera alguna con suficiente fuerza para moverlo si él escoge quedarse en la voluntad de Dios.

Esta condición significa *satisfacción*; un lugar de cantos y de gozo eterno (v. 10). Los cánticos no son marchas fúnebres sino alabanzas espontáneas y alegres a Dios. El gozo no es ese gozo pasajero del placer sino la plenitud de la felicidad. Esta felicidad está basada en el conocimiento de que todo está bien, y depende en la libertad del Espíritu.

Esta seguridad es *selectiva*. Es para un grupo especial, los redimidos. Pueda ser que éstos no siempre sean aceptables en los círculos sociales más altos del mundo, pero en el Reino de los cielos ellos son la crema de la sociedad. Los verdaderamente santificados tienen un carácter probado, una mente sana, y una doctrina correcta.

Es además una condición de *estabilidad*, un sitio en el que el dolor y los suspiros "huirán." La inestabilidad es siempre evidencia de la condición de quien no es santificado; la estabilidad es la condición feliz de los que poseen el Espíritu Santo. Estos pueden mantener su equilibrio en un mundo que está perdido y extraviado. Aunque las emociones pueden fluctuar, el santificado está sobre una roca que es inamovible.

### ¿Qué Pensáis de Cristo?

La juventud: Demasiado feliz para pensar—¡más tarde!

Los adultos: Demasiado ocupados para pensar—¡primero más dinero!

Años maduros: Demasiado preocupado para pensar—pienso en mi trabajo.

La vejez: Demasiado viejo para pensar

—mi vida está ya forjada.

Cuando la muerte se acerca: Demasiado enfermo para pensar—muy débil y adolorido.

Al morir: Demasiado tarde para pensar—el espíritu ha volado.

En la eternidad: Pensar por toda la eternidad—el Día del Juicio.

—*The Missionary Worker*

## Si Usted Debe Fumar

CON este título, el *Science Digest* recientemente publicó un artículo de un capítulo condensado del libro *Invitación a la Salud*, escrito por el doctor Harry J. Johnson.

Durante la guerra, las compañías de cigarros y tabaco hicieron su agosto. Se les permitió esclavizar a miles que, hasta la fecha de entrar en las fuerzas armadas, jamás habían tocado un cigarro. Ahora que ha terminado la guerra y la “vaca sagrada” de cigarros gratis para los que están en las fuerzas armadas ya no es cosa sagrada por más tiempo, es la hora de ver las cosas como son. Citamos lo siguiente del artículo mencionado: “En un estudio hecho entre dos mil personas que fuman y que no fuman, por los inspectores de Extensión de la Vida, se hicieron algunas observaciones interesantes: ‘Los fumadores se quejaron de resfriado 300 por ciento más frecuentemente que los que no fumaban. Los fumadores se quejaron de irritación de la nariz y de la garganta 167 por ciento más frecuentemente que los que no fumaban. Los fumadores se quejaron de agitación 50 por ciento más frecuentemente que los que no fumaban. Los fumadores se quejaron de dolor de corazón 73 por ciento más frecuentemente que los que no fumaban. Los fumadores se quejaron de respiración corta 140 por ciento más frecuentemente que los que no fumaban. Los que fumaban se quejaron de ardor de corazón 100 por ciento más frecuentemente que los que no fumaban. Los fumadores se quejaron de exceso de gas 62 por ciento más frecuentemente que los que no fumaban. Los fumadores se quejaron de nerviosidad 76 por ciento más frecuentemente que los que no fumaban.’

“Al estudiar esas cifras, es evidente que fumar es la causa de muchos sufrimientos y que perjudica a la salud . . . Muchos creen que fumar facilita reposo y les ayuda a vencer la nerviosidad. Nada puede ser más lejos de la verdad. El fumar produce estímulo, pero no quietud.”

Y aquí están algunos párrafos del columnista Westbrook Pegler (*Chicago Herald American*):

“Los fumadores son, en general, los más desconsiderados de todos los seres humanos, al practicar un vicio que molesta a los que no fuman en lugares, donde, por urbanidad, debería prohibirse fumar . . .

“Fuman en los carros del ferrocarril, sentándose precisamente en los lugares en donde ‘se prohíbe fumar’ para molestar a muchos otros y hacen caso omiso de las facilidades de carros reservados para los fumadores. Llenan de humo los carros y por supuesto los restaurantes . . .

“En esta guerra hemos perdido mucha producción debido al reglamento de que las fábricas, para fines de seguridad y eficiencia, prohibieron fumar, y los que tenían ese hábito no pudiendo aguantarse, se salían. Muchos mineros han perdido la vida por explosiones motivadas por los fumadores que pasaron de contrabando fósforos y cigarros, escondidos en los zapatos y cachuchas.

“Además, es un vicio no compensado con ningún buen efecto, la abolición del cual, sin embargo, causaría serias molestias económicas en ciertas regiones de los Estados

Unidos en el vasto campo de empleos, todo lo cual indica la magnitud de ese gran vicio.”

—Moody Monthly

### INTERCESORES EN ORACION

*Mes de Julio*

*El Oriente*

Los ojos de todo el mundo se dirigen hoy hacia el Oriente. Siendo éstos, tiempos de transformación, lo viejo está siendo substituido por lo nuevo. Es una época de tribulación, derramamiento de sangre y caos, ésta en que las ideologías se fuerzan sobre las gentes a punto de bayoneta. Pero también es un tiempo de oportunidades inmensas para la Iglesia de Jesucristo.

En China y Corea, especialmente, tenemos una oportunidad que de por sí había de hacer que la Iglesia cayera sobre sus rodillas en oración intercesora. El reverendo Roberto Chung está de regreso en Corea con el fin de unir las fuerzas diseminadas.

En el Japón tenemos una puerta abierta. El doctor W. A. Eckel y su grupo de fieles misioneros nazarenos están haciendo un trabajo de primera calidad. Los heroicos pastores nazarenos japoneses y sus familias, así como los 6,000 cristianos han escrito páginas nobles en el libro de la historia cristiana. La Iglesia debe aprovechar la oportunidad que el país ofrece. Donde en la actualidad tenemos cien iglesias, bien podríamos tener en breve cuando menos un millar de congregaciones.

En las Filipinas tenemos la oportunidad que nos ofrece el trabajo misionero pionero. Esta nueva nación ha estado a la altura de sus responsabilidades. Se ha dado cuenta de que la fortaleza nacional viene de la fortaleza religiosa. Nuestros misioneros, así como los nazarenos nacionales han afirmado su “cabeza de playa” y siguen adelante.

Pídamos al Señor por el Oriente, para que Dios lleve a cabo su voluntad en los pueblos de esas naciones.



# De Otros Campos... Barbada

**A** LAS seis de la mañana del 27 de agosto de 1926 iba atracando un barco en la hermosa bahía de Carlisle, situada junto a Bridgetwon, capital de la isla de Barbada.

Aunque este evento era algo rutinario para los moradores del puerto, había a bordo del barco dos personas para quienes distaba mucho de serlo. En realidad, para el reverendo J. I. Hill y su esposa, ésta era la hora en que culminaban muchas oraciones y muchos anhelos. Por largos años habían sentido el llamado misionero al Africa, y ahora, si bien enfrente de sus ojos no se extendía la costa del Continente Negro, sí se abría delante de ellos un ministerio entre un pueblo de la misma raza.

Durante estos años de espera estos dos siervos de Dios habían trabajado en su viña, en diversos pastorados, en la obra educativa del Colegio de Bethany, y en la superintendencia de distritos de la Iglesia del Nazareno. Y al fin, sus sueños de esfuerzo misionero entre los de la raza negra estaban a punto de cumplirse.

El sitio de sus próximas labores era la isla coralífera de Barbada, la más oriental de las Pequeñas Antillas, de escasos 32 kilómetros de longitud, y con una superficie de 439 kilómetros cuadrados. Fué descubierta por navegantes portugueses en el siglo XVI, y los exploradores ingleses desembarcaron en ella en el año de 1605, y tomaron posesión de ella. Por más de tres siglos y medio ha pertenecido a Inglaterra. El idioma oficial es el inglés.

El clima de Barbada es templado durante todo el año, de modo que es un paraíso para el turista. La naturaleza misma del suelo contribuye a la salubridad del suelo. La isla tiene grandes plantaciones de azúcar y de plátano. La tierra es muy fértil y se dice que todo espacio cultivable es aprovechado. Sin embargo, a pesar de los grandes recursos naturales de Barbada, el nivel económico del pueblo es muy bajo, debido en gran parte a que hay más de doscientos mil habitantes viviendo en tan pequeña isla. Esto constituye su problema más grave, y sólo encuentra su igual en las áreas más congestionadas de China y Japón.

La mayoría de los pobladores de Barbada son de origen africano, descendientes de africanos que fueron traídos al Caribe en calidad de esclavos hace siglos. Hay algunos europeos, y una colonia de ingleses aristócratas, dueños de grandes plantaciones. La situación religiosa de la isla es única entre todos los campos de la Iglesia del Nazareno

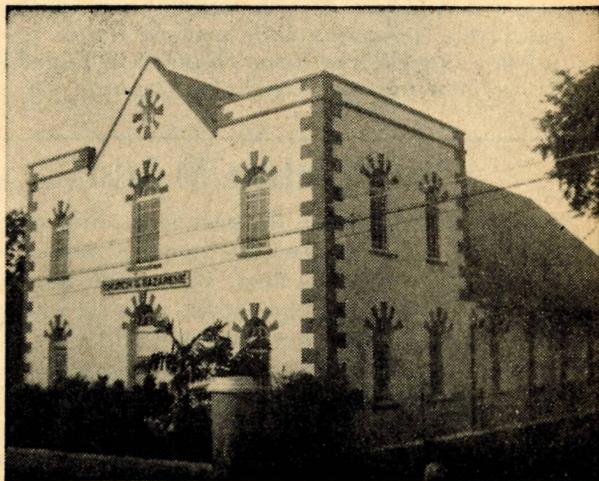
en el Hemisferio Occidental, pues en la isla sólo hay una iglesia católica romana, y más de la mitad de los moradores son miembros de la Iglesia Anglicana. Hay también algunos grupos de brahmanistas.

Los cimientos de la presente obra de nuestra iglesia en la isla fueron puestos por el reverendo C. O. Moulton y esposa quienes sirvieron como misioneros de una pequeña misión. Posteriormente, él murió, y la señora de Moulton se unió a nuestra iglesia, y su hijo es ahora el doctor Kimber Moulton.

Los esposos Hill contaron con la ayuda de un ministro nacional, reverendo S. A. Miller, casi desde el principio, y él fué el primero que fué ordenado. Fué también el primero de un grupo numeroso y fiel de obreros nacionales que han sido la espina dorsal del trabajo. Este creció con increíble rapidez, y un año después de la llegada de los misioneros Hill, se contaba con 8 iglesias y 289 miembros. La espléndida contribución del superintendente Hill se expresó también en la fase de preparación ministerial. Varios superintendentes y líderes generales visitaron Barbada durante esos años. Para 1939, fecha del retiro de los esposos Hill, se tenían 16 iglesias con 800 miembros. En 1941 se inauguró la gran Iglesia Central en la capital de la isla, que tiene cupo para mil personas; así como otros templos y casas. Al presente tenemos 4 misioneros, y el reverendo James Jones funge como superintendente. El progreso constante y grande de la obra es patente en las siguientes estadísticas:

Obreros nacionales . . . .	28
Iglesias organizadas . . . .	25
Miembros . . . . .	1,200
Escuelas dominicales . . .	30
Promedio de asistencia . .	1,600

Esta es la hermosa Iglesia Memorial Hill en Bridgetown, Barbada.



## Convenciones Regionales en el Sur de México

EN la ciudad de Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México, en los días 11 y 12 de marzo de 1953, se celebraron las convenciones misionera y juvenil de la Zona de la Ribera.

El miércoles 11 fué la convención misionera, siendo su tema general "La Mujer Participando con Cristo en la Obra Misionera." Dió principio con un culto devocional matutino dirigido por la hermana Ana María de Saldaña. En la mañana se tuvieron un servicio devocional a cargo de la señorita J. González, y el desarrollo de los siguientes temas: "Participando en la Vida de Oración," por la señorita Esther Baca E.; "Participando con Cristo en su Servicio Social," por la señorita Rebeca Oviedo Lara; "Participando en su Completa Dedicación al Trabajo," por la señora Ofelia O. L. de Sol.

A las quince horas se reanudaron los trabajos de la convención. Se tuvo una sesión de negocios, en que se arreglaron asuntos de importancia, siendo uno de ellos que de aquí en adelante, las convenciones sólo ocuparán un día, ya que las sociedades misioneras y de jóvenes serán una. La nueva mesa directiva quedó integrada como sigue: Presidente, señor Ricardo Chacón; secretaria, señorita Esther Nelly Gamboa; tesorera, señorita Rebeca Oviedo Lara. En la noche tuvimos nuestro servicio de evangelismo, en que tuvimos himnos especiales y testimonios. Dios usó en gran manera al mensajero de la noche, hermano Bruno Castillejos.

Los trabajos del día siguiente—jueves 12—fueron de parte de la sociedad de jóvenes. Su tema general fué "Cuatro Aspectos del Crecimiento Cristiano."

Se tuvo un culto matutino a las 5 de la mañana, dirigido por el hermano Eduardo Martínez R. Después del culto devocional de las 8:30 tuvimos el desarrollo de los temas: "Crecimiento Hacia Arriba," por el hermano Reinaldo Ruiz; "El Crecimiento Hacia Afuera," por el hermano Manuel Gamboa; "El Crecimiento Hacia Abajo," por Ricardo Nanguyuri; "El Crecimiento Hacia Adentro," por el hermano Gonzalo Cancino.

Estos temas fueron de gran bendición y ayuda. Se concluyó el programa de la mañana con la hora quieta a cargo del hermano Cleofas Sol. Y en la noche tuvimos nuestro servicio de clausura, sien-

do nuestro evangelista el reverendo Lauro Sol.

Vimos hermanos renovando sus votos, y otros que por primera vez se acercaban a Dios. Damos gracias a Dios por haber podido gozarnos en estas convenciones.

—Rebeca Oviedo Lara, Cronista

## Conferencia de Obreros

DURANTE los días 26 y 27 de marzo del presente año, se llevaron a cabo en la Segunda Iglesia del Nazareno de San Juan y bajo la dirección del superintendente de distrito de la Iglesia del Nazareno en Puerto Rico, doctor C. Warren Jones, asistido por el misionero reverendo Haroldo Hampton, las primeras conferencias de obreros en esta isla.

Se discutieron las siguientes ponencias:

1. "El Pastor y sus Relaciones," a cargo del reverendo A. Hernández, pastor de la iglesia de Ponce.
2. "El Pastor y su Vida Devocional," a cargo del reverendo J. Sastre Robles, pastor de la iglesia en Barceloneta.
3. "La Vida Social de la Iglesia," a cargo del reverendo J. Dones, pastor de la iglesia en Carolina.
4. "Misiones Domésticas en Puerto Rico," a cargo del reverendo A. Espada-Matta, evangelista de distrito.
5. "Cómo Fomentar las Finanzas de la Iglesia," a cargo del reverendo Haroldo Hampton, tesoroero de la Iglesia del Nazareno en Puerto Rico.
6. "El Manual de la Iglesia," a cargo del superintendente de distrito, doctor Jones.

El doctor Jones trajo mensajes de inspiración para los obreros al comenzar y clausurar las sesiones diurnas. En los actos nocturnos se hizo sentir la presencia de Dios poderosamente a través de los mensajes traídos por el doctor Jones y por el reverendo Hampton. Muchos se acercaron al altar pidiendo el bautismo del Espíritu Santo para la plena santificación de sus vidas.

Los hermanos laicos de nuestras iglesias acudieron a estas conferencias. Mucho aprendimos de ellas y anhelamos la continuación de la mismas. Estamos muy contentos en Puerto Rico y muy agradecidos a nuestra Iglesia por el envío de estos misioneros a nuestro país. El doctor Jones dirigió con sabiduría celestial y unción espiritual. Gloria al Señor por todo.

—Alberto Espada-Matta, Cronista

## Mas Mi Palabra No Pasará . . . .

Voltaire, el ateo francés de triste fama, dijo que él podía y que destruiría en unos cuantos años lo que Cristo y sus apóstoles habían establecido en 1,800 años. Pero desde que hizo esa declaración, la antigua imprenta que se usó para imprimir su diabólica literatura ha sido usada para imprimir Biblias, y la casa misma en que el ateo vivió, es ahora propiedad de una de las Sociedades Bíblicas, ¡y está llena hasta el techo de Biblias!

**Tu cristianismo no vale cinco centavos si no reforma tu carácter.**

—D. L. Moody

### EL HERALDO DE SANTIDAD

Honorato Reza, Director

Sergio Franco, Oficial de Redacción

Casa Nazarena de Publicaciones, Administrador

Vol. VII 1 de julio de 1953 Núm. 13

EL HERALDO DE SANTIDAD es el órgano oficial de la Iglesia del Nazareno en los países de habla hispana. Se publica quincenalmente por la Casa Nazarena de Publicaciones, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 41, Mo., E.U.A. Suscripción anual, un dólar. Número suelto, 5 centavos. Pendiente de admisión como correspondencia de segunda clase en los Estados Unidos de Norte América. Published semi-monthly by the Nazarene Publishing House, for the Church of the Nazarene. Subscription price, \$1.00 a year in advance. Single copy, 5 cents. Application for entry as second-class matter in the U.S.A. is pending. Printed in U.S.A. — Impreso en los E.U.A.